

# 政治经济学 词典

[苏] M. N. 沃尔科夫 主编

北京师范大学出版社

# 政治经济学辞典

(第二版)

〔苏〕М.И. 沃尔科夫 (主编)

А.Д. 斯米尔诺夫

И.П. 法明斯基

吕亿环路 漫毛惠良

陶小兵 刘秀莲 译

梅文彬 校

北京师范大学出版社

**政治经济学辞典**

(第二版)

〔苏〕M.И. 沃尔科夫 主编

吕亿环等 译

梅文彬 校

北京师范大学出版社出版

新华书店北京发行所发行

国营五二三厂印刷

开本：787×1092 1/32 印张：15.25 字数：481千字

1984年10月第1版 1984年10月第1次印刷

印数：1—121,000

统一书号：4243·4 定价：3.75元

## 译 者 的 话

《政治经济学辞典》（第二版）是苏联政治书籍出版社1981年出版的一部工具书。本书就政治经济学的一些基本范畴、概念，苏联经济实践中出现的一些新问题、新现象等作了简明扼要的阐述和解释，同时也对资产阶级经济思想进行了分析和批判，可供经济工作部门、理论研究部门的广大干部、研究人员和大专院校师生在学习和研究政治经济学以及了解当前苏联经济理论动态时参考。

为使读者能更好地使用这本工具书，现将本书编译中的一些问题作如下说明：

（一）原书条目依俄文字母顺序编排，并无目录或索引。为便于我国读者阅读，我们依汉字笔画顺序对全书重新作了编排，并编纂了目录。

（二）为便于读者查对，我们还编纂了《条目内容索引》、《俄汉人名译名对照》，附于书后。

（三）本辞典所引用的马克思、恩格斯、列宁的著作原文及出处，凡有中译本者均改用中共中央马恩列斯著作编译局编、人民出版社出版的《马克思恩格斯全集》、《列宁全集》（第一版）、《马克思恩格斯选集》（1972年版）、《列宁选集》（1972年版）。凡《全集》《选集》上都有的文章，均以《选集》为准。

（四）凡本辞典的正文下面画有横线者，是表示本书中另有专条，可供参考。

(五)由于众所周知的原因，原书中有个别条目对我国、我党的路线和政策进行了直接的歪曲和攻击，在翻译过程中，我们把它剔除了，有的则作了内容上的删节。而原书中不属于上述情况但又有明显政治倾向的阐述，则为了保持原书原貌，未曾删舍，相信读者在阅读和使用时候能够分析和鉴别。

由于译者水平所限，虽经多次审校，但不妥之处仍在所难免，请读者批评指正。

一九八三年九月

# 目 录

## 一 画

- 一长制…………… ( 1 )  
一般等价物…………… ( 1 )

## 二 画

- “人民资本主义”论…………… ( 2 )  
人对人的剥削…………… ( 2 )

## 三 画

- 土地价格…………… ( 3 )  
土地改革…………… ( 3 )  
土地国有化…………… ( 4 )  
土地的人工肥力…………… ( 5 )  
工人贵族…………… ( 6 )  
工业生产联合化…………… ( 6 )  
“工业社会”论…………… ( 7 )  
工业联合公司…………… ( 8 )  
工场手工业…………… ( 9 )  
工作日…………… ( 9 )  
工作质量…………… ( 10 )  
业余时间…………… ( 11 )  
工资定额…………… ( 12 )  
个人所有制…………… ( 13 )  
个人联合…………… ( 14 )  
个别劳动时间…………… ( 14 )  
小资产阶级政治经济学…………… ( 15 )  
马尔萨斯主义…………… ( 17 )

- 马克思, 卡尔…………… ( 18 )

## 四 画

- 长期合作目标纲要…………… ( 21 )  
长期直接的经济联系…………… ( 22 )  
不变资本…………… ( 23 )  
无产阶级…………… ( 24 )  
无产阶级状况的相对恶化  
…………… ( 24 )  
无产阶级状况的绝对恶化  
…………… ( 24 )  
区域生产综合体…………… ( 25 )  
中间产品…………… ( 26 )  
从经济上分割世界…………… ( 26 )  
从资本主义到社会主义的  
过渡时期…………… ( 28 )  
币制改革…………… ( 29 )  
分工…………… ( 30 )  
分成制…………… ( 30 )  
分配…………… ( 31 )  
公司…………… ( 31 )  
公积金…………… ( 31 )  
公债…………… ( 32 )  
计划纪律…………… ( 33 )

## 五 画

- 可变资本…………… ( 34 )  
节约制度…………… ( 34 )

世界分工..... ( 36 )	律..... ( 63 )
世界市场..... ( 36 )	生产基金..... ( 64 )
世界领土的瓜分..... ( 37 )	生产基金付费..... ( 64 )
石油美元..... ( 38 )	生产基金的周转..... ( 65 )
平均(一般)利润率..... ( 38 )	生产基金的循环..... ( 65 )
“平等伙伴关系”论..... ( 39 )	生产领域..... ( 66 )
平衡法..... ( 40 )	生产联合公司..... ( 67 )
卡特尔..... ( 41 )	生产集中..... ( 67 )
出口..... ( 41 )	生态危机..... ( 69 )
失业..... ( 41 )	生活水平..... ( 69 )
外汇行市..... ( 43 )	生活方式..... ( 70 )
外债(国际债务)..... ( 44 )	“生活质量”论..... ( 72 )
生产..... ( 45 )	必要产品..... ( 73 )
生产力..... ( 45 )	必要劳动..... ( 74 )
生产无政府状态..... ( 46 )	必要劳动时间..... ( 74 )
生产内部核算..... ( 47 )	市场..... ( 75 )
生产方式..... ( 48 )	“市场社会主义”论 ( 75 )
生产专业化..... ( 49 )	市场学..... ( 76 )
生产协作..... ( 50 )	对外贸易..... ( 76 )
生产机械化..... ( 50 )	发行..... ( 78 )
生产关系..... ( 51 )	发达社会主义(经济基础)
生产关系适应生产力性质	..... ( 78 )
和发展水平的规律..... ( 53 )	发展中国家的工业化..... ( 80 )
生产自动化..... ( 54 )	发展中国家的国营经济成
生产价格..... ( 55 )	分..... ( 80 )
生产过剩经济危机..... ( 56 )	“边际生产率”论..... ( 81 )
生产劳动集体..... ( 57 )	“边际效用”论..... ( 82 )
生产时间..... ( 58 )	奴隶占有制生产方式..... ( 83 )
生产社会化..... ( 59 )	
“生产要素”论..... ( 60 )	
生产积聚..... ( 61 )	
生产资本..... ( 62 )	
生产资料..... ( 62 )	
生产资料生产优先增长规	

## 六 画

再生产..... ( 84 )
在制品..... ( 84 )
机会主义..... ( 85 )
列宁, 弗拉基米尔·伊





劳动日..... (138)	利息..... (161)
劳动生产率..... (138)	利润率..... (161)
劳动生产率不断提高的 规律..... (139)	利润率趋向下降规律..... (162)
劳动对象..... (140)	辛迪加..... (163)
劳动协作..... (141)	补偿基金..... (163)
劳动纪律..... (141)	社会分工..... (164)
劳动者参加经济管理..... (143)	社会生产比例..... (165)
劳动刺激..... (144)	社会生产效率..... (166)
劳动的社会性..... (144)	社会主义工业化..... (168)
劳动的性质..... (145)	社会主义工资等级制..... (169)
劳动的基金装备率..... (146)	社会主义世界市场..... (169)
劳动定额..... (146)	社会主义世界经济体系..... (170)
劳动变换规律..... (147)	社会主义生产配置..... (171)
劳动资料的无形损耗..... (148)	社会主义生产集约化..... (172)
劳动资料的有形损耗..... (149)	社会主义生产管理..... (173)
劳动资源平衡表..... (149)	社会主义再生产..... (174)
劳动期间..... (150)	社会主义各国国民经济计 划的协调工作..... (176)
劳动强度..... (150)	社会主义企业在经营业务 方面的自主性..... (177)
苏联共产党的农业政策..... (151)	社会主义企业的纯收入..... (178)
苏联共产党的经济政策..... (152)	社会主义企业的利润..... (179)
苏联共产党的经济战略..... (153)	社会主义企业(生产联合 公司)的计划指标..... (179)
苏联国家预算..... (154)	社会主义企业费用..... (181)
苏联的对外贸易垄断..... (154)	社会主义企业基金..... (181)
苏联的跨单位企业、联合 公司和组织..... (156)	社会主义农工一体化..... (182)
苏联统一的科学技术发展 基金..... (156)	社会主义同资本主义的经 济竞赛..... (183)
苏联科学技术进步综合纲 要..... (157)	社会主义财政..... (184)
财团..... (159)	社会主义条件下对土地的 经济评价..... (185)
作业队劳动组织..... (159)	社会主义的人口规律..... (186)
私人劳动..... (160)	社会主义的工资..... (186)
私有制..... (161)	



欧洲经济共同体·····	( 234 )	金本位制·····	( 263 )
欧洲美元·····	( 235 )	金融垄断集团·····	( 264 )
具体劳动·····	( 236 )	金融资本·····	( 264 )
凯恩斯主义·····	( 236 )	金融寡头·····	( 265 )
非生产领域·····	( 238 )	服务领域·····	( 266 )
非垄断成分·····	( 239 )	股份公司·····	( 267 )
非资本主义的发展道路··	( 240 )	股份资本·····	( 268 )
固定生产基金·····	( 241 )	股息·····	( 268 )
固定资本·····	( 241 )	股票·····	( 269 )
国民生产总值·····	( 242 )	股票行市·····	( 269 )
国民收入·····	( 243 )	股票控制额·····	( 269 )
国民财富·····	( 244 )	物化劳动·····	( 270 )
国民经济·····	( 245 )	物质利益·····	( 270 )
国民经济计划化·····	( 246 )	物质刺激和精神刺激····	( 270 )
国民经济平衡表·····	( 248 )	物资技术供应·····	( 272 )
国民经济有计划按比例发 展规律·····	( 249 )	物资消耗率·····	( 272 )
国民经济的最优比例····	( 249 )	知识分子·····	( 273 )
国际收支·····	( 250 )	货币·····	( 273 )
国际投资银行·····	( 251 )	货币危机·····	( 274 )
国际货币基金组织·····	( 251 )	货币贬值·····	( 276 )
国际经济合作银行·····	( 252 )	货币制度·····	( 277 )
国际经济新秩序·····	( 253 )	货币监督·····	( 278 )
国际贸易·····	( 254 )	货币资本·····	( 279 )
国家预算·····	( 255 )	货币流通规律·····	( 279 )
国家垄断资本主义·····	( 255 )	货币理论·····	( 280 )
国家垄断综合体·····	( 257 )	货币职能·····	( 281 )
国家资本主义·····	( 257 )	净产值·····	( 281 )
国家集中的纯收入·····	( 258 )	空想社会主义·····	( 282 )
周转税·····	( 259 )	宗法式经济·····	( 283 )
所有制·····	( 260 )	定额计划·····	( 284 )
制度学派·····	( 261 )	定额净产值·····	( 285 )
采用新技术的经济效率··	( 262 )	实际工资·····	( 285 )
使用价值·····	( 263 )	实物指标·····	( 286 )
		“参与制”·····	( 287 )



恩格斯，弗里德里希…… (343)	资本主义再生产…… (364)
“获得解放国家的发展”	资本主义利润…… (365)
论…… (345)	资本主义垄断组织…… (366)
脑力劳动和体力劳动之间	资本主义国有化…… (367)
的重大差别…… (347)	资本主义国际分工…… (367)
债券…… (347)	资本主义国家所有制…… (369)
借贷资本…… (348)	资本主义国家经济军事化
积累基金…… (349)	…… (370)
积累率…… (349)	资本主义的人口规律…… (371)
租让制…… (350)	资本主义的工资…… (371)
租金…… (350)	资本主义的机器生产…… (373)
竞争…… (350)	资本主义的级差地租…… (373)
高利贷资本…… (351)	资本主义的商品输出…… (374)
部门内竞争…… (351)	资本主义的简单协作…… (375)
部门间竞争…… (352)	资本主义周期…… (375)
消费…… (352)	资本主义货币体系…… (376)
消费品…… (353)	资本主义制度下的国家经
消费信用…… (353)	济计划…… (377)
消费基金…… (354)	资本主义经济一体化…… (378)
消费税…… (354)	资本主义经济的国家调节
流动人口过剩…… (355)	…… (379)
流动资本…… (355)	资本主义信用…… (381)
流动资产 (或流动基金)	“资本主义变形”论…… (381)
…… (356)	资本主义总危机…… (382)
流动资金…… (356)	资本主义剥削…… (384)
流通费用…… (357)	资本主义积累的一般规律
流通基金…… (358)	…… (384)
资本…… (358)	资本主义积累的历史趋势
资本主义工业化…… (359)	…… (385)
资本主义世界市场…… (360)	资本主义基本矛盾…… (386)
资本主义世界经济体系	资本主义基本经济规律
…… (361)	…… (387)
资本主义生产方式…… (362)	资本投资…… (387)
资本主义生产费用…… (363)	资本的有机构成…… (388)

资本的价值构成····· (389)	票据····· (414)
资本的技术构成····· (389)	萧条····· (415)
资本的原始积累····· (389)	基本建设投资的经济效率 ····· (415)
资本的移动····· (390)	基金产值率····· (416)
资本周转····· (391)	基金消耗率····· (417)
资本周转时间····· (391)	基础设施····· (417)
资本积累····· (392)	虚拟资本····· (418)
资本积聚····· (393)	停滞的人口过剩····· (418)
资本集中····· (394)	银行····· (419)
资本流通····· (395)	银行存款····· (419)
资本流通时间····· (395)	银行券····· (420)
资本循环····· (396)	银行资本····· (420)
资本输出····· (396)	“混合经济”论····· (421)
资产阶级····· (398)	康采恩····· (422)
资产阶级工资理论····· (398)	商业利润····· (423)
资产阶级古典政治经济学 ····· (400)	商业资本····· (423)
资产阶级社会主义经济 理论····· (402)	商品····· (424)
资产阶级政治经济学新古 典学派····· (404)	商品生产····· (424)
资产阶级“命令经济”论 ····· (405)	商品产值····· (426)
资产阶级庸俗政治经济学 ····· (406)	商品拜物教····· (427)
剥夺····· (409)	商品倾销····· (428)
能源危机····· (409)	商品资本····· (428)
通货(面值, 本位, 外 币)····· (410)	商品流通····· (428)
通货紧缩····· (411)	综合目标纲要····· (429)
通货膨胀····· (411)	
	<b>十二画</b>
<b>十一画</b>	殖民地····· (430)
教条主义····· (412)	“趋同”论····· (430)
	“超帝国主义”论····· (431)
	超经济强制····· (432)
	超额剩余价值····· (432)
	联合公司····· (433)
	最终结果(生产活动的)

..... (433)

销售产值..... (434)

税收..... (435)

等级工资部分..... (436)

剩余产品..... (436)

剩余价值..... (437)

剩余价值率..... (438)

剩余劳动..... (438)

剩余劳动时间..... (439)

集体农庄..... (440)

集体农庄合作社所有制  
..... (440)

集体农庄的劳动报酬..... (441)

雇佣劳动..... (442)

滞胀..... (443)

十 三 画

禁运..... (443)

零售价格..... (444)

粮食危机..... (444)

跨行业公司聚合..... (445)

跨国垄断组织..... (445)

简单劳动..... (447)

简单商品生产..... (447)

新经济政策..... (448)

新殖民主义..... (449)

十 四 画 以 上

需求和供给..... (450)

需求增长规律..... (451)

精神利益..... (452)

“管理革命”论..... (452)

额外纯收入..... (452)

赢利率..... (453)

附录一 条目内容索引

..... (455)

附录二 俄汉人名译名对照

..... (464)

辞典作者 ..... (470)

## 画

一长制 Единначалие 管理社会主义生产的最重要原则之一，它要求生产集体每一个成员的生产活动无条件地服从领导者的意志，而领导者由社会或由集体授予全权，并对相应经济环节的活动结果负有个人责任。一长制直接源于经济管理的民主集中制。在社会主义社会，领导者的意志不是作为异己的权力与生产直接参加者相对立，而是与整个集体的利益相一致。一长制是与广泛吸收全体劳动者参加管理结合在一起的。一长制的领导者在其全部活动中依靠党、工会和共青团组织的协助，依靠经常召开生产会议以及依靠劳动者参加经济管理的各种其他形式。列宁在阐述一长制原则的内容时指出：

“劳动群众举行群众大会的这种民主精神，犹如春潮泛滥，冲破一切堤岸，汹涌澎湃。我们应该学会把这种民主精神与劳动时的铁的纪律结合起来，与劳动时绝对服从苏维埃领导者一个人的意志的精神结合起来。”（《列宁选集》第3卷第523页）实现一长制原则要求准确划分每个领导者的权利、义务和责任范围。近年来，各级经济领导人的权利已经显著扩大，这反映在苏联各部、各生产联合公司（企业）

的条例中。经济中生产规模的扩大和质量的改进，对领导干部的专业水平提出了更高的要求。党强调指出，现代领导者应当把党性同精通业务，把纪律性同主动性、同对待事业的创造性有机地结合起来，关心人，关心人的需要和要求，在工作 and 生活中成为模范。

一般等价物 Всеобщий эквивалент 表现所有其他商品价值并且所有其他商品都同它交换的商品。在各种商品同一般等价物交换的过程中，后者的价值表现为一般价值形态（参见价值形态）。一般等价物的出现是与相当高的商品生产发展水平和经常性贸易的存在相联系的。一种在市场上经常拥有很大需求的劳动产品从商品世界自发地分解出来。结果，商品与商品的直接交换被商品流通所取代，在商品流通条件下，交易是借助于中介物——一般等价物完成的。交换开始分为两个互相联系的行为：首先，生产者用他所拥有的商品取得一般等价物，然后再用这个一般等价物换取他所必需的商品。根据生产和交换的条件，各个民族作为一般等价物的有各种产品：谷物、毛皮、牲畜、各种金属及其他等。随着商品生产的进一步发展和国际贸



易的扩大，贵金属——金和银开始普遍充当一般等价物并转化为货币。最后，黄金以及在流通过程中

代替黄金的纸币和其他有价证券在一切贸易业务中开始执行一般等价物的职能。

## 二 画

“人民资本主义”论 “Народного капитализма” теория 最流行的现代资产阶级辩护性理论之一。这个理论的主要论断是：由于资本主义内在固有机制的作用，资本主义社会的性质似乎已经发生了变化。在这个理论的拥护者们看来，资本主义正在逐渐地、自动地转变为一种与社会主义相似的新的社会制度。在这些机制中，作用最大的被认为是由于使各居民阶层收入水平差距缩小的“管理革命”（参见“管理革命”论）和“收入革命”（参见“收入革命”论）而产生的“资本民主化”或“所有权分散化”以及生产“管理民主化”。在资产阶级理论家看来，“资本民主化”过程具有最重要的意义。资本主义股票形式的普遍推广好象引起了股票在劳动者中间大量扩散（分散）。结果，资本主义所有制失去了自己的资本主义性质，变成了人民的、集体的所有制。工人或小职员购买股票被当作工人转化为资本家、转化为企业共同所有者的证明。根据这个理论，越来越多的工人和职员逐渐“转

化”为资本所有者，这种转化由于资本主义企业新管理阶段的作用日益增长而得到补充。按照资产阶级社会学家的论点，上述过程与社会各阶层收入拉平的过程是携手并进的。在这方面，资产阶级国家及其实行的累进税收政策，国家用于教育、卫生的支出以及社会保险等起着最重要的作用。形式主义地从法律观点看待股票持有问题，是“资本民主化”理论最重要的方法论缺陷。工人购买少量股票不仅不能使他们实际影响股份公司的管理，而且也根本不可能实际上改变他们作为工人阶级的社会地位。相反，大量发行小额股票有助于动员居民的额外资金，并使大股东更便于控制股份公司。资本主义国家的大部分劳动者根本不购买股票，也没有产生收入拉平的现象。“人民资本主义”论的使命是转移工人和所有劳动者的注意力，使他们不去致力于打破资本主义的生产关系，而幻想能够使资本主义自动转变成社会主义。

人对人的剥削 Эксплуатация человека человеком 生产资料所有者阶级对直接生产者